

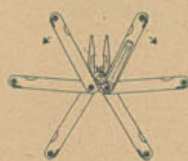
# LEATHERMAN SIDECLIP®

User's Guide / Guide de l'utilisateur / Gebrauchsanleitung / Guía del usuario

[A]



[B]



[C]



[D]

[E]



[F]



We are certain you will enjoy your Leatherman Sideclip. This user's guide will instruct you how to use the Sideclip, as well as inform you on safety, maintenance and warranty matters.

## SAFETY CONSIDERATIONS AND FEATURES

As with other tools and pocket knives, several blades have sharp edges or points. Be extremely careful not to cut or pinch yourself with blades or handles when opening, closing, or using your Sideclip. Carefully follow the instructions in this guide, paying special attention to Opening Blades and Posi-Stop.

Features are listed below (See drawing A):

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| A. Knife             | H. Phillips Screwdriver |
| B. Md. Screwdriver   | I. Opener               |
| C. Lg. Screwdriver   | J. Sm. Screwdriver      |
| D. Ruler             | K. Clip                 |
| E. Needlenose Pliers | L. Regular Pliers       |
| F. Wire Cutters      | M. Lanyard Hole         |
| G. Hard-Wire Cutters |                         |

## HOW TO OPEN HANDLES AND BLADES

To open handles: Grip each handle at the blade end and swing them open. You will notice there is greater resistance as the handles swing fully open. This resistance keeps the handles in place while using the pliers. (See drawings B to D)

To open blades, partially open the handles. Use the nail nick to rotate out a single blade. The nail nicks on the medium screwdriver and Phillips screwdriver are accessed by partially opening an adjacent blade.

To close handles: Simply reverse above procedure. It is not necessary to grasp pliers jaw with hands.

## USING THE WIRE CUTTERS

The regular and hard-wire cutters are located in the plier jaws. The hard-wire cutter is the small notch at the base of the wire cutting area.

The regular wire cutters should be used for softer grades of wire. To prevent damage, hardened wire such as fishhooks should be cut only with the hard-wire cutters. (See drawing E)

## POSI-STOP

Once a blade is open, close both handles to take advantage of the Posi-Stop feature. A blade that accidentally starts to close during use will be stopped by the opposite handle. When using blades, always work with handles closed to avoid injury. (See drawing F)

## CLIP FEATURE AND LANYARD HOLE

The Sideclip has a clip feature designed to make carrying the tool convenient. It is ideal for attaching to a pocket, belt, or a backpack. It is not a weight-bearing feature and should be used only to attach the tool to something else.

For additional security and to prevent loss, your Sideclip can be attached to a lanyard. Insert a #5 stainless steel split ring (available where fishing supplies are sold) into the small hole near the top of the clip. A lanyard can be attached to the split ring.

Nous avons conçu votre Leatherman Sideclip pour qu'il vous apporte pleine satisfaction. Ce mode d'emploi contient des informations de sécurité, d'entretien et de garantie qui vous aideront à utiliser efficacement votre couteau de poche.

## FONCTIONS ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Comme dans le cas d'autres outils et couteaux de poche, plusieurs lames ont des bords tranchants ou pointus. Soyez extrêmement prudent afin de ne pas vous couper ou vous pincer avec les lames ou les manches lorsque vous ouvrez, fermez, ou utilisez votre Sideclip. Suivez soigneusement les instructions dans ce guide, en faisant tout particulièrement attention à Ouverture des lames et Position d'arrêt.

Le Leatherman Sideclip peut remplir les fonctions suivantes (Illustration A) :

- |                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| A. Couteau                          | H. Tournevis cruciforme      |
| B. Tournevis (moyen)                | I. Ouvre-bouteilles/boltes   |
| C. Tournevis (grand)                | J. Tournevis (petit)         |
| D. Règle                            | K. Agrafe                    |
| E. Pince à bec effilé               | L. Pincettes normales        |
| F. Pincettes coupantes              | M. Point d'attache du cordon |
| G. Pincettes coupantes pour fil dur |                              |

## OUVERTURE DES MANCHES ET DES LAMES

Pour ouvrir : Tenez chaque manche à l'extrémité contenant la lame et faites-les pivoter pour les ouvrir. Vous remarquerez une résistance plus grande au fur et à mesure que les manches pivotent vers une ouverture complète. Cette résistance les tient en place pendant l'utilisation des pincettes. (Illustrations B à D)

Pour ouvrir les lames, ouvrez partiellement les manches. Utilisez l'entaille à angle pour faire pivoter une seule lame. Les entailles à angle sur le tournevis moyen et le tournevis cruciforme sont accessibles en ouvrant partiellement une lame adjacente.

Pour fermer : Il vous suffit de renverser la procédure donnée ci-dessus. Il n'est pas nécessaire de tenir les mâchoires des pincettes des deux mains.

## UTILISATION DE LA PINCE COUPANTE

Les pincettes coupantes normales et pour fil dur sont situées dans les mâchoires de la pince. La pince coupante pour fil dur se trouve à la petite entaille à la base de l'endroit de coupeure du fil de fer.

Les pincettes coupantes normales devraient être utilisées pour des fils de type plus doux. Afin d'éviter tout endommagement, un fil qui a durci, (tel celui des hameçons) ne devrait être coupé qu'avec les pincettes coupantes pour fil dur. (Illustration E)

## POSITION D'ARRÊT

Lorsque une lame est ouverte, fermez les deux manches afin de profiter de la fonction Position d'arrêt. Si une lame commence à se refermer par accident pendant l'utilisation, elle sera arrêtée par le manche opposé. Lorsque vous utilisez les lames, travaillez toujours avec les manches fermés afin d'éviter de vous blesser. (Illustration F)

## L'AGRAFE ET L'ATTACHE DU CORDON

Le Sideclip est doté d'une agrafe conçue pour en faciliter le transport. Il peut ainsi être aisément accroché à une poche, à une ceinture ou à un sac à dos. Il ne s'agit pas d'un dispositif pouvant être utilisé pour soulever des charges et l'agrafe ne doit servir qu'à accrocher l'outil.

Pour plus de sécurité et pour empêcher la perte de l'outil, le Sideclip peut être accroché à une corde. Insérer un anneau brisé d'acier inoxydable numéro 5 (en vente dans les boutiques d'articles de pêche) dans le petit trou près de la partie supérieure de l'agrafe. Il est possible d'attacher une corde à l'anneau brisé.

Wir sind sicher, daß Sie an Ihrem Leatherman Sideclip viel Freude haben werden. Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen Hinweise zum Gebrauch des Sideclip wie auch zur Sicherheit, Wartung und Garantie.

## SICHERHEITSHINWEISE UND FUNKTIONEN

Wie bei anderen Werkzeugen und Taschenmessern sind einige der Klingen scharf und spitz. Vermeiden Sie Verletzungen beim Öffnen, Schließen oder Gebrauch des Sideclip. Befolgen Sie die Gebrauchsanleitung genau, und achten Sie dabei besonders auf das Öffnen der Klingen und den Posi-Stop.

Das Sideclip ist mit den folgenden Funktionen ausgerüstet (siehe Abbildung A):

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| A. Messer                    | H. Kreuzschlitzschraubenzieher |
| B. Mittlerer Schraubenzieher | I. Öffner                      |
| C. Großer Schraubenzieher    | J. Kleiner Schraubenzieher     |
| D. Lineal                    | K. Clip                        |
| E. Nadelspitze               | L. Zange                       |
| F. Drahtschneider            | M. Anhängöse                   |
| G. Hartdrahtschneider        |                                |

## ÖFFNEN DER GRIFFE UND KLINGEN

Zum Öffnen: Ergreifen Sie die Griffe am Ende der Zange, und drehen Sie sie nach hinten. Je weiter hinten sich die Griffe befinden, desto mehr Widerstand spüren Sie. Dieser Widerstand hält die Griffe beim Gebrauch der Zange in Position. (siehe Abbildung B bis D)

Zum Öffnen der Klingen klappen Sie den Griff ein Stück auf. Verwenden Sie die jeweilige Fingernagelkerbe, um eine Klinge herauszuziehen. Die Fingernagelkerben des mittleren Schraubenziehers und des Kreuzschlitzschraubenziehers werden freigelegt, wenn Sie eine der danebenliegenden Klingen teilweise herausziehen.

Zum Schließen: Kehren Sie den oben beschriebenen Vorgang einfach um. Sie müssen dabei die Zangenbacken nicht festhalten.

## DIE VERWENDUNG DES NORMAL-/HARTDRAHTSCHNEIDERS

Der Drahtschneider befindet sich zwischen den Zangenbacken. Zum Schneiden von Hartdraht befindet sich eine Kerbe ganz hinten zwischen den normalen Drahtschneideklängen.

Zum Durchtrennen von weicheren Drähten sollten die normalen Drahtschneideklängen verwendet werden. Um eine Beschädigung der Combzange zu vermeiden, sollte zum Durchtrennen von gehärtetem Draht, wie z.B. für Fischhaken, nur der Hartdrahtschneider verwendet werden. (siehe Abbildung E)

## POSI-STOP

Wenn eine Klinge ausgeklappt ist, klappen Sie die Griffe zusammen, um die Posi-Stop-Funktion zu verwenden. Wenn sich eine Klinge beim Gebrauch von alleine einzuklappen beginnt, wird sie vom zweiten Griff automatisch gestoppt. Halten Sie die Griffe bei der Arbeit immer zusammen, um Verletzungen zu vermeiden. (siehe Abbildung F)

## CLIP-FUNKTION UND ANHÄNGÖSE

Das Werkzeug ist zum bequemen Tragen mit einem Clip ausgerüstet. Es läßt sich damit gut an einer Tasche, einem Gürtel oder einem Rucksack anbringen. Der Clip dient jedoch nur zum Befestigen des Werkzeugs selbst und ist nicht durch weiteres Gewicht zu belasten.

Die Befestigung mittels der Anhängöse gibt Ihnen zusätzliche Sicherheit und schützt Ihr Sideclip vor Verlust. Setzen Sie einen Edelstahlspattring der Größe 5 (in Anglerbedarfsläden erhältlich) in die kleine Öse dicht an der Oberkante des Werkzeugs ein. An diesem Ring können Sie dann eine Schnur o. ä. befestigen.

Estamos seguros de que usted disfrutará de su herramienta Leatherman Sideclip. Esta guía del usuario le enseñará como usar la herramienta Sideclip, así como informará acerca de la seguridad de su manejo, mantenimiento y garantía.

## CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD Y CARACTERÍSTICAS

Como en cualquier otra herramienta o navaja de bolsillo, varias hojas tienen bordes y puntas filosas, sea cuidadoso para evitar herirse con ellas o con los mangos cuando abra, cierre o use su herramienta Sideclip. Siga cuidadosamente las instrucciones de esta guía y ponga atención especial en la sección Apertura de las hojas y en la sección Posi-Stop.

Las características son enumeradas a continuación (ver dibujo A):

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| A. Navaja                     | H. Destornillador de cruz |
| B. Destornillador mediano     | I. Abrelatas              |
| C. Destornillador grande      | J. Destornillador pequeño |
| D. Regla                      | K. Sujetador              |
| E. Alicates de punta delgada  | L. Alicates comunes       |
| F. Cortadores de alambre      | M. Accesorio para llavero |
| G. Cortadores de alambre duro |                           |

## APERTURA DE LOS MANGOS Y DE LAS HOJAS

Para abrir: Sujete cada mango en el extremo de la hoja y sepárelos. Notará que aumenta la resistencia conforme los mangos se van abriendo. Esta resistencia mantiene los mangos en su lugar mientras usted usa los alicates. (ver dibujo B a D)

Para abrir las hojas, separe ligeramente los mangos. Introduzca la uña en la muesca de la hoja para sacar una sola hoja. Las muescas para el destornillador mediano y el de cruz se acceden al abrir parcialmente una hoja adyacente.

Para cerrar: Simplemente invierta el procedimiento anterior. No es necesario sujetar con las manos las quijadas de los alicates.

## CÓMO USAR LOS CORTADORES DE ALAMBRE

Los cortadores para alambre regular y duro están focalizados en las quijadas de los alicates. El cortador de alambre duro es la pequeña ranura que se encuentra en la base del área de corte.

Use el cortador de alambre regular sólo para cortar alambres blandos. Para prevenir daños, cuando corte alambres duros como anzuelos para pescar, use solamente el cortador de alambre duro. (ver dibujo E)

## POSI-STOP

Una vez que la hoja esté abierta, cierre ambos mangos para que la posición de paro funcione. Una hoja que accidentalmente se cierre durante su uso, se detendrá al chocar con el mango opuesto. Cuando use las hojas siempre trabaje con los mangos cerrados para evitar hacerse daño. (ver dibujo F)

## SUJETADOR Y AGUJERO PARA ARGOLLA

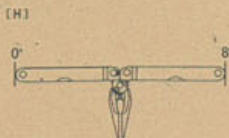
El sujetador Sideclip está diseñado para facilitar el transporte de la herramienta. Es ideal para ser llevarlo en un bolsillo, cinturón o mochila. No es un accesorio que soporta peso y deberá utilizarse solamente para enganchar con otro accesorio.

Para mayor seguridad y para evitar extravíos, debe enganchar su sujetador Sideclip con un aro. Inserte un aro de acero inoxidable del número 5 (disponible en lugares donde se venden accesorios para pesca) en el orificio pequeño cerca de la parte superior del sujetador. Luego, enganche el aro en el orificio.

TG



IH



#### TOOL ADAPTER NOTCH

The Sideclip is compatible with the Leatherman Tool Adapter™. On the back side of the tool there is a small notch in the handle. This notch allows the Tool Adapter to properly attach to the Sideclip. (See drawing G)

The Tool Adapter is designed to convert your tool to a 1/4" hex drive and is sold separately. For more information on the Tool Adapter contact your authorized Leatherman dealer.

#### USING THE RULER

Your Sideclip includes an 8 inch/20 cm ruler. The ruler is accurate over the full 8 inches when used as illustrated. (See drawing H)

#### MAINTENANCE

The Sideclip is 100% high-grade stainless steel. No steel is truly "stainless." It is actually "corrosion-resisting steel," and corrosion can occur if not properly maintained.

Your Sideclip should be cleaned, dried and reoiled periodically, especially after use in a damp environment. After cleaning, re-oil pivoting areas with a light machine or penetrating type oil.

#### SHEATHS

The Sideclip is sold without a sheath. The clip feature will allow you to carry it easily. However, should you wish to purchase a sheath, there are several styles available.

To purchase a sheath, contact your authorized Leatherman dealer.

#### 25-YEAR GUARANTEE (LIMITED WARRANTY)

If within 25 years from date of purchase you find any defect in material or workmanship with the LEATHERMAN® Sideclip, return it to Leatherman Tool Group, Inc. or a local authorized repair center. For repair centers in your area contact the address shown above.

This warranty does not cover abuse, alteration, unauthorized or unreasonable use of the LEATHERMAN® Sideclip. This warranty does not cover sheaths, accessories, or colored finishes. We recommend you replace the sheath when necessary.

To obtain service, return your tool to the address shown above or contact us for the location of the closest authorized repair center. When you send your tool, be sure it is insured. We can not be responsible for items that do not reach us. At our option we may replace the Sideclip rather than repair it; and if discontinued, replace it with a product of equal or greater value.

Leatherman Tool Group, Inc. is not liable for incidental or consequential damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

This warranty also gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction.



#### ENCOCHE POUR LE TOOL ADAPTER

Le Sideclip est compatible avec le Tool Adapter™ de Leatherman. À l'arrière de l'outil se trouve une petite encoche dans le manche. Cette encoche permet de fixer convenablement le Tool Adapter au Sideclip. (Illustration G)

Le Tool Adapter est conçu pour transformer votre outil en tournevis à pointe hexagonale de 1/4" po et est vendu séparément. Pour de plus amples renseignements concernant le Tool Adapter, contactez votre distributeur agréé des produits Leatherman.

#### UTILISATION DE LA RÈGLE

Votre Sideclip comprend une règle de 20 cm (8 pouces). Cette règle est précise sur la longueur de 20 cm lorsque vous l'utilisez selon l'illustration. (Illustration H)

#### ENTRETIEN

Le Sideclip est fabriqué à 100 % en acier inoxydable de haute qualité. Aucun acier n'est complètement "inoxydable". Il s'agit en fait d'un "acier résistant à la corrosion", et toute corrosion peut avoir lieu si l'outil n'est pas bien entretenu.

Votre Sideclip doit être nettoyé, séché et huilé périodiquement, surtout après l'avoir utilisé dans un environnement humide. Après l'avoir nettoyé, huilez à nouveau les endroits à pivot avec une huile à machine légère ou une huile de type pénétrant.

#### ÉTU

Le Sideclip est vendu sans étui. Son agrafe vous permet de le transporter facilement. Si vous désirez tout de même vous procurer un étui, plusieurs modèles sont proposés.

Pour acheter un étui, contactez votre distributeur agréé de produits Leatherman.

#### GARANTIE DE 25 ANS (GARANTIE LIMITÉE)

Si, au cours des 25 ans suivant la date d'achat, vous trouvez un défaut dans la matière ou la fabrication du LEATHERMAN® Sideclip, renvoyez-le à Leatherman Tool Group, Inc. ou au centre de réparation agréé le plus proche pour réparation. Pour obtenir une liste des centres de réparation dans votre région, veuillez écrire à l'adresse donnée ci-dessous.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de modification ou d'utilisation non-autorisée ou déraisonnable du LEATHERMAN® Sideclip. Cette garantie ne s'applique pas aux gaines, accessoires, ou finitions oxydées. Nous conseillons de remplacer la gaine lorsqu'il est nécessaire.

Au cas où la réparation s'avérerait nécessaire, renvoyez votre outil à l'adresse donnée ci-dessous ou contactez-nous afin d'obtenir l'adresse du centre de réparation agréé le plus proche. Lorsque vous nous envoyez votre outil, soyez certain de l'assurer. Nous ne pouvons être tenus responsables pour des articles qui ne nous parviennent pas. Nous procéderons, à notre discrétion, au remplacement de l'outil plutôt qu'à la réparation. Le cas échéant, nous le remplacerons par un outil de valeur équivalente.

Leatherman Tool Group, Inc. n'est pas responsable en cas de dommages fortuits ou indirects. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, il est donc possible que cette exclusion ou limitation ne s'applique pas à votre cas.

Cette garantie vous confère aussi certains droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.



#### KERBE FÜR DEN TOOL ADAPTER

Das Sideclip ist mit dem Leatherman Tool Adapter™ kompatibel. An der Rückseite des Werkzeugs finden Sie im Griff eine kleine Kerbe. Mittels dieser Kerbe läßt sich der Tool Adapter ordnungsgemäß am Sideclip befestigen. (siehe Abbildung G)

Der separat angebotene Tool Adapter verwandelt Ihr Werkzeug in einen Griff mit einem 1/4-Zoll-Sechskantschraubstift. Weitere Informationen zum Tool Adapter erhalten Sie von Ihrem Leatherman Händler.

#### DIE VERWENDUNG DES LINEALS

Das Sideclip ist mit einem 20 cm (8 Zoll) langen Lineal ausgestattet. Das Lineal ist über die gesamte Länge hinweg genau, wenn es wie gezeigt verwendet wird. (siehe Abbildung H)

#### PFLEGE

Das Sideclip besteht aus 100% Edelstahl. Allerdings ist auch Edelstahl nicht vollkommen korrosionsfrei, und wenn das Werkzeug nicht richtig gepflegt wird, können die Klappen rosten.

Das Sideclip sollte regelmäßig gereinigt, getrocknet und nachgeölt werden, ganz besonders dann, wenn es Feuchtigkeit ausgesetzt war. Nach der Reinigung sollte auf die Drehpunkte ein leichtes Maschinenöl oder ein eindringendes Öl aufgetragen werden.

#### ETUIS

Das Sideclip wird ohne Etui verkauft. Mit der Clip-Funktion können Sie es bequem tragen. Falls Sie jedoch ein Etui erwerben möchten – es sind verschiedene Ausführungen lieferbar.

Zum Kauf eines Etuis gibt Ihnen Ihr autorisierter Leatherman Händler gern Auskunft.

#### 25 JAHRE GARANTIE (EINGESCHRÄNKTE GARANTIE)

Sollten Sie innerhalb von 25 Jahren ab Kaufdatum am LEATHERMAN® Sideclip einen Material- oder Herstellungsfehler entdecken, können Sie es zur Reparatur an die Leatherman Tool Group, Inc. oder einen zur Reparatur autorisierten Vertragshändler geben. Adressen von Vertragshändlern in Ihrer Nähe erhalten Sie unter der unten angegebenen Adresse.

Diese Garantie gilt nicht im Falle von Mißbrauch, Veränderungen, Zweckentfremdung oder unvernünftigen Gebrauch des LEATHERMAN® Sideclip. Sie erstreckt sich nicht auf das Schutzgelenk, Zubehörfteile sowie Oxidbeschichtungen. Wir empfehlen, das Etui auszutauschen, wenn dies erforderlich ist.

Zur Inanspruchnahme der Garantie senden Sie das Werkzeug an die unten angegebene Adresse ein oder fragen Sie uns nach der nächstgelegenen autorisierten Werkstatt. Schicken Sie das Werkzeug als Wertpaket. Wir übernehmen keine Verantwortung für den Verlust von eingesandten Werkzeugen. Es liegt in unserem Ermessen, das Sideclip anstelle einer Reparatur zu ersetzen. Sollte das entsprechende Modell nicht mehr verfügbar sein, ersetzen wir es durch ein mindestens gleichwertiges Produkt.

Die Leatherman Tool Group, Inc. haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch des Werkzeugs. Der Haftungsausschluß für Folgeschäden entfällt, wenn er nach den Gesetzen Ihres Landes nicht zulässig ist.

Weitere, Ihnen nach dem Gesetz zustehende Rechte werden von dieser Garantie nicht berührt.



#### MUESCA DEL ADAPTADOR

El sujetador Sideclip es compatible con la herramienta Tool Adapter™. Sobre el mango de la herramienta, hay una pequeña muesca que permite enganchar la herramienta Tool Adapter con el sujetador Sideclip. (ver dibujo G)

La herramienta Tool Adapter está diseñada para convertirse en una Guía Hexagonal de 1/4" y se vende en forma separada. Para mayor información sobre la herramienta Tool Adapter, contacte a su agente de ventas autorizado Leatherman.

#### CÓMO USAR LA REGLA

Su herramienta Sideclip incluye una regla de 20 cm (8 pulgadas). La regla se extiende a las 8 pulgadas al usarse como se ilustra a continuación. (ver dibujo H)

#### MANTENIMIENTO

El sujetador Sideclip es 100% de acero inoxidable de alto grado; sin embargo, ningún acero es en realidad inoxidable. El término acero inoxidable significa acero resistente a la corrosión, pero si no se le da el mantenimiento apropiado se presentará cierto grado de corrosión.

Periódicamente limpie, seque y lubrique el sujetador Sideclip, sobre todo cuando la use en ambientes húmedos. Después de limpiarla, lubrique las áreas de los ejes con aceite delgado o aceite penetrante.

#### FUNDAS

El sujetador Sideclip se vende sin funda. El sujetador facilitará el transporte. Sin embargo, si desea comprar una funda, existen varios modelos disponibles.

Para comprar una funda, contacte a su agente de ventas autorizado Leatherman.

#### 25 AÑOS DE GARANTÍA (GARANTÍA LIMITADA)

Si en un plazo de 25 años a partir de la fecha de compra de la herramienta LEATHERMAN® Sideclip encuentra cualquier defecto en materiales o mano de obra, devuélvala a Leatherman Tool Group, Inc. o un centro de reparación autorizado para su reparación. Para recibir información sobre centros de reparación en su área diríjase a la dirección indicada más abajo.

Esta garantía no cubre abusos, alteraciones, usos no autorizados o no razonables de la herramienta LEATHERMAN® Sideclip. Tampoco cubre la funda, los accesorios ni las manchas de óxido. Se recomienda reemplazar la funda cuando sea necesario.

Para obtener servicio, envíe su herramienta a la dirección indicada a continuación o contáctenos para conocer la ubicación del centro de reparación autorizado más cercano. Cuando envíe la herramienta, asegúrela. No nos hacemos responsables por artículos que no recibamos. A nuestra opción, podremos reemplazar la herramienta Sideclip en lugar de repararla; y si está discontinuada, reemplazarla con un producto de un valor igual o mayor.

Leatherman Tool Group, Inc. no se hace responsable por daños incidentales o resultantes. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o resultantes, por lo tanto la exclusión anterior puede no aplicarse a su caso.

Esta garantía también le da derechos legales específicos, y además usted puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.